

## SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 23 AOÛT 2021

Procès-verbal de la séance extraordinaire tenue par le Conseil de la Ville de Vaudreuil-Dorion le 23 août 2021 à 18 h 05, sans la présence du public, et ce, conformément aux dispositions des décrets et arrêtés ministériels applicables dans le cadre de la pandémie de la COVID-19.

### Présences :

Les conseillères M<sup>mes</sup> Josée Clément, Jasmine Sharma, Céline Chartier et Diane Morin ainsi que les conseillers MM. Gabriel Parent, Paul M. Normand et Paul Dumoulin formant le quorum du Conseil sous la présidence du maire M. Guy Pilon.

### Absence motivée :

Le conseiller M. François Séguin.

### Sont également présents :

Le directeur général M. Olivier Van Neste et le greffier M. Jean St-Antoine agissant à titre de secrétaire de l'assemblée.

### **21-08-707 Adoption de l'ordre du jour**

Il est

PROPOSÉ PAR le conseiller Monsieur Paul M. Normand

APPUYÉ PAR la conseillère Madame Céline Chartier

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

QUE l'ordre du jour de la séance extraordinaire du Conseil de la Ville de Vaudreuil-Dorion du 23 août 2021 soit et il est, par les présentes, adopté comme suit :

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Dépôt du rapport financier et des rapports de l'auditeur indépendant pour l'exercice financier 2020
3. Service de sécurité incendie / Embauche / Capitaine aux opérations
4. Adjudication de contrat / Demande de prix n° 401-110-21-63 / Fourniture et installation d'un panneau électronique à message variable
5. Entente / Occupation temporaire du domaine public / 9393-7654 Québec inc. / Partie des lots 1 870 750 et 1 547 021 / Autorisation de signature
6. Emprunt temporaire / Règlement d'emprunt n° 1773-01 / Caserne d'incendie / Augmentation de la dépense et de l'emprunt
7. Levée de la séance

« ADOPTÉE »

### **21-08-708 Dépôt du rapport financier et des rapports de l'auditeur indépendant pour l'exercice financier 2020**

Il est

PROPOSÉ PAR la conseillère Madame Josée Clément

APPUYÉ PAR la conseillère Madame Diane Morin

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

DE prendre acte du dépôt du rapport financier préparé par le trésorier ainsi que du dépôt des rapports de l'auditeur indépendant préparés par la firme Goudreau Poirier inc. pour l'exercice financier de la Ville de Vaudreuil-Dorion terminé le 31 décembre 2020;

QUE le rapport financier 2020 soit publié sur le site Internet de la Ville.

« ADOPTÉE »

**21-08-709 Service de sécurité incendie / Embauche / Capitaine aux opérations**

CONSIDÉRANT la recommandation du Comité de sélection datée du 12 août 2021;

Il est

PROPOSÉ PAR la conseillère Madame Céline Chartier

APPUYÉ PAR le conseiller Monsieur Paul M. Normand

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

QUE l'embauche de M. Hugo Lapierre Proulx au poste régulier de capitaine aux opérations au sein du Service de sécurité incendie, soit autorisée, et ce, à compter du 25 août 2021, au salaire prévu à l'annexe B-1 (classe 1 - échelon 1) de l'échelle salariale du Service de sécurité incendie incluse à l'*Entente sur les conditions de travail des employés cadres*, le tout selon les conditions énoncées à ladite Entente;

QUE M. Lapierre Proulx ait une période de probation de six mois à la suite de laquelle, sur recommandation favorable de son supérieur immédiat, il pourra être confirmé dans son poste;

QUE nonobstant le paragraphe précédent, M. Lapierre Proulx doit compléter sa formation d'*Officier 2* dans un délai de 24 mois suivant son entrée en fonction;

QUE des souhaits de bienvenue et de succès dans ses nouvelles fonctions soient adressés à M. Lapierre Proulx.

« ADOPTÉE »

**21-08-710 Adjudication de contrat / Demande de prix n° 401-110-21-63 / Fourniture et installation d'un panneau électronique à message variable**

CONSIDÉRANT qu'à la suite d'une demande de prix pour la fourniture et installation d'un panneau électronique à message variable, quatre soumissions ont été reçues et par la suite ouvertes le 6 août 2021 immédiatement après 10 h;

CONSIDÉRANT qu'après étude et vérification, trois des quatre soumissions reçues sont conformes aux conditions et exigences contenues au document de demande de prix n° 401-110-21-63;

Il est

PROPOSÉ PAR le conseiller Monsieur Gabriel Parent

APPUYÉ PAR la conseillère Madame Jasmine Sharma

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

QUE soit acceptée la soumission déposée par le plus bas soumissionnaire conforme, en l'occurrence Réseau de communication visuelle (RCV-LED), 114, rue Maple, Hudson (Québec), J0P 1H0, pour la fourniture et l'installation d'un panneau électronique à message variable, et ce, pour un montant de 55 438,65 \$, incluant les taxes applicables, le tout en conformité avec le document de demande de prix n° 401-110-21-63;

QUE cette acquisition soit financée par le fonds de roulement remboursable sur une période de dix ans.

« ADOPTÉE »

**21-08-711 Entente / Occupation temporaire du domaine public / 9393-7654 Québec inc. / Partie des lots 1 870 750 et 1 547 021 / Autorisation de signature**

CONSIDÉRANT la demande formulée par 9393-7654 Québec inc. à occuper le domaine public durant la période du 13 au 15 septembre 2021 pour le tournage du film Rodéo;

CONSIDÉRANT qu'il y a lieu de conclure une entente avec 9393-7654 Québec inc. pour lui permettre d'occuper temporairement une partie des lots 1 870 750 (rue Meloche) et 1 547 021 (avenue William), le tout afin de préciser les responsabilités de chaque partie;

Il est

PROPOSÉ PAR le conseiller Monsieur Paul M. Normand

APPUYÉ PAR le conseiller Monsieur Paul Dumoulin

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

QUE le greffier soit autorisé à signer, pour et au nom de la Ville, une entente avec 9393-7654 Québec inc. pour l'occupation temporaire de parties des lots 1 870 750 et 1 547 021, et ce, en contrepartie de la somme de 600 \$, soit 200 \$ par jour, taxes applicables non comprises.

« ADOPTÉE »

**21-08-712 Emprunt temporaire / Règlement d'emprunt n° 1773-01 / Caserne d'incendie / Augmentation de la dépense et de l'emprunt**

CONSIDÉRANT que le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) approuvait, en date du 13 août 2021, le Règlement d'emprunt n° 1773-01 modifiant le règlement n° 1773 afin d'augmenter la dépense et l'emprunt pour un montant additionnel de 8 475 000 \$;

Il est

PROPOSÉ PAR le conseiller Monsieur Paul Dumoulin

APPUYÉ PAR le conseiller Monsieur Gabriel Parent

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

D'autoriser le trésorier à emprunter temporairement au taux d'intérêt prévu à l'entente avec la Caisse Desjardins Vaudreuil-Soulanges sise au 455, avenue Saint-Charles, Vaudreuil-Dorion, jusqu'à concurrence du montant autorisé par le MAMH, soit 8 475 000 \$, en attendant l'émission des obligations;

QUE le trésorier ou l'assistant-trésorier soit autorisé à signer, pour et au nom de la Ville, un ou des billets promissoires à cette fin.

« ADOPTÉE »

**21-08-713 Levée de la séance**

Il est

PROPOSÉ PAR la conseillère Madame Josée Clément

APPUYÉ PAR le conseiller Monsieur Paul Dumoulin

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

QU'à 18 h 10 la séance soit levée.

« ADOPTÉE »

VILLE DE VAUDREUIL-DORION

---

Guy Pilon, maire

---

Jean St-Antoine, avocat, OMA  
Greffier